



**OLYMPIA** Palacio de la Cinematografía

HOY : SESION CONTINUA DESDE LAS 5 TARDE

La astracana en dos partes.

**APRENDIZ DE ENFERMERO**

La película en 4 partes, interpretada por Susana Despres.

**LA SOMBRA DESGARRADA**

ETTRENO de la interesante película en 5 partes, en la cual desempeña un papel principal un hermoso perro lobo, titulada

**RELAMPAGO**

La graciosa cómica en 2 partes, por Baby Peggy.

**BABY ARTISTA DE CIRCO**

Muy pronto: *Maciste salvado de las aguas* 2 partes

**Movimiento de población**

Matrimonios, nacimientos y defunciones del día 29:

**Distrito del Mar**

Matrimonios: Vicente Blanco con Ana Exposa.—José Llorente con Isa del Burguet.

Nacimientos: Varones, 0.—Hembras, 0.

Defunciones: Vicenta Genovés Lliber, de 73 años; Hierros, 33, de bronco neumonia.—Mariano Sánchez López, de 33 años, Libreros, 2, de tétanos.—Luisa Celaforro Morón, de 2 años, Colón, 31, de viruela.

**Distrito del Mercado**

Matrimonios: José Encarnación con Nieves Peris.—José María Andreu con Josefina García.—Miguel Paredes con Amparo Presó.—José Ojeda con Milagro Zambrano.—Manuel Gallego con Teresa Montolio.—José Ramón con Trinidad Palanca.

Nacimientos: Varones, 4.—Hembras, 1.

Defunciones: Josefa Daroqui Oregua, de 70 años, Caballeros, 35, de bronco neumonia.—Vicenta Crespo Castelló, de 87 años, Arizo, 2, de arterio esclerosis.—Rosa Martí Naves, de 4 años, Cirilo Amorós, 44, de infección intestinal.

**Distrito de San Vicente**

Matrimonios: Eduardo Martínez con Eliada Sancho.—Enrique Romero con Isabel Tonda.

Nacimientos: Varones, 2.—Hembras, 5.

Defunciones: Francisco Pellicer, de 61 años, Hospital provincial, de hernia estrangulada.—Rafael Puig Marzal, de 3 años, Padilla, 21, de gastro enteritis.—Francisco Cano Beacors, de 9 meses, Sequiola, 7, de atrepsia.—Félix Sanjuán Pascual, de 26 años, Hospital provincial, fractura comminuta y expuesta de ambas piernas.—Fernando Mora Camps, de 26 años, Hospital provincial, de tuberculosis pulmonar.—Francisco Roig Diego, de 24 años, Hospital provincial, de meningitis.—Eduardo Soriano Aliaga, de 42 años, Hospital provincial, de enteritis.—Ana María Navarro Delás, de 17 años, Manicomio provincial, de tuberculosis.—Salvador Cervera Cruañas, de 60 años, Almas, 17, de angina de pecho.

**Distrito de Serranos**

Nacimientos: Varones, 0.—Hembras, 1.

Defunciones: Francisco Sebastián Gálvez, de 44 años, Marchalenes, 72, de uremia.

Total: Matrimonios, 10.—Nacimientos, 10.—Defunciones, 16.

**Diario de avisos**

**CONVOCATORIA — SOCIEDAD COOPERATIVA UTELANA DE ALUMBRADO ELECTRICO.**—Compañía Anónima.—De conformidad con lo prevenido en el artículo 20 de los Estatutos de esta Sociedad y el 188 del Código de Comercio, se convoca a los señores accionistas a junta general extraordinaria, que se celebrará en el Teatro Nuevo de esta ciudad, el día 8 del próximo mes de Julio, a las diez horas, para acordar la modificación de la Sociedad, ampliando sus fines con prórroga de su duración y aumento del capital social con la consiguiente reforma de los Estatutos y demás que en su consecuencia se acuerde.

Los señores accionistas para concurrir deberán previamente depositar los títulos de sus acciones en la forma preceptuada en el artículo 19 de los Estatutos vigentes.

Utiel 16 de Junio de 1923.—Por acuerdo del Consejo de Administración: El director gerente, Faustino Conde.

**LUNA PARK** El mejor teatro de verano

Hoy, a las 10 de la noche

**Los guapos**

**La canción del olvido**

Exito del baritono PEREZ DE LA MATA, éxito

**La Chicharra**

Butaca, 1'50 :: Silla, una peseta :: General, 0'60

**TEATRO APOLO**

AGROPACION LIRICA PORTUGALIA

HOY SABADO, A LAS 10'15 NOCHE:

**ESCENAS DE ALFAMA**

Concierto de Guitarras Portuguesas :: El célebre Fado Liró

**AMORES DE GOIMBRA**

Espectáculo de verdadero Arte

denodadamente van al encuentro de la lava, no teniendo casas ni viñas que perder, mientras los otros huyen, perdido ya todo.

Y los pobres contadini contemplan con ojos de triste amargura; pero sin odio, a ese público que se cruza en su camino y que luego del espectáculo volverá a su país cargado de films impresionados y lleno el carnet de notas, y en sus habitaciones indemnes contarán a parientes y amigos, corregida y aumentada, la visión del Etna en erupción; mientras tanto, los labriegos de las faldas de Mongibello, como en Sicilia llaman a su volcán, volverán cabe las ruinas de lo que fueron sus hogares, perdidas sus tierras, quemados sus árboles, sepultados sus viñedos, rodeados de negruzcos montones de barro pétreo, la lava, y comenzarán nuevamente a levantar chozas que luego serán casas; a roturar terrenos, que luego serán viñas, siempre con la visión amenazadora del negro hocico de la fragua de Hefaios enfrente, que un día es posible tome a escupir ceniza y a babear lodo encendido.

F. PUIG-ESPERT

Nápoles 23 Junio 1923.

**BANCO DE VIZCAYA**

Por disposición del Consejo Superior Bancario, dictada en cumplimiento de la Ley de Ordenación de 29 de Diciembre de 1921, y obligatoria para todos los Bancos inscritos en la Comisaría, los tipos máximos que podrán abonarse desde 1.º de Julio próximo a las cuentas corrientes, bonos, imposiciones y demás conceptos similares, serán:

**CUENTAS CORRIENTES:**

A la vista..... 2 y medio por 100

Con ocho días de preaviso..... 3 por 100

A tres meses..... 3 y medio por 100

A seis meses..... 4 por 100

A doce meses o más..... 4 y medio por 100

**OPERACIONES EN CAJAS DE AHORROS:**

Para las libretas ordinarias pagaderas a la vista, o con ocho días de preaviso, y que no tengan otra condición limitativa..... 3 1/2 por 100.

Para las libretas que tengan un plazo mayor o características condicionales limitativas..... 4 " " "

En consecuencia de estas disposiciones, el Banco de Vizcaya pone en conocimiento de los cuentacorristas e imponentes de todas clases, que honran al Establecimiento con su confianza, que desde la citada fecha de 1.º de Julio de 1923, se atenderá estrictamente a lo ordenado por el Consejo Superior Bancario, de obediencia obligatoria para todos los Bancos y banqueros que disfrutan, como establecimientos adscritos, de los beneficios concedidos por la expresada Ley de Ordenación.

Bilbao 28 de Junio de 1923.

El secretario,

**ANTONIO AJENJO.**

**Valencia**

El clásico día de San Pedro fué cauroso, marcando el termómetro temperaturas de 25 a 28 grados, a pesar de la brisa del Suroeste.

La presión barométrica fué de 763 milímetros, y la humedad relativa de 78 grados.

Por la mañana hubo escasa animación, porque se trabajó en muchos talleres y obras; pero por la tarde, la ciudad y los poblados marítimos estuvieron animadísimo.

La gente aficionada a rendir vasallaje a la tradición, salió por la mañana a los pueblos alejados a saborear la clásica paella y pasar el día recogidamente.

**CASA PAMPLO**

Véase anuncio 8.ª plana

—El gobernador civil giró ayer una visita de inspección a los retenes e inspecciones de Seguridad y Vigilancia, en unión del comisario señor Aguilera, quedando satisfecho de las instalaciones de los mismos.

—Mile. Germaine Mommeja, agradecida con el borrego que se sortó en la verbena de Las Arenas, lo ha regalado a la Asociación Valenciana de Caridad.

**CASA PAMPLO**

Véase anuncio 8.ª plana

**LAS ARENAS**

HOY Y MAÑANA CONCIERTO POR UNA BANDA DE DIEZ Y MEDIA A OCHO Y MEDIA NOCHE

Entrada de paseo, 0'20 ptas. :: Entrada con consumación, 0'50

**Farmacias de servicio**

**SECCION DE LA CAPITAL**

Farmacias de guardia para el día 30 de Junio de 1923, desde las dos de la tarde hasta las nueve de la mañana del siguiente día:

Don Juan Campos, Ribera, 8.

Don Vicente Barberá, Colón, 42

Don Vicente Sales, Torno de San Gregorio, 16.

Don Miguel Pallarés, plaza Mo sén Soroll, 6

Don Federico Cuesta, plaza del Mercado, 70.

Don Fernando Celaya, Torno de San Cristóbal, 6.

**POBLADOS MARITIMOS**

Don Leopoldo Ciurana, Avenida de los Aliados, 277.

Don Ricardo Morales, José Benmaure, 133.

escritor. *Urupés* ha sido fielmente traducido por Benjamín de Garay, y de esta traducción, publicada en Buenos-Aires, se han entregado los emocionantes relatos que forman *El comprador de haciendas*, vigorosa expresión de una nueva modalidad literaria que ha de imponerse rápidamente entre nosotros.

*Deformarse es vivir* y *El comprador de haciendas*, se venden a una y una peseta cincuenta, respectivamente

**Publicaciones**

**SELECCION DE NOVELAS BREVES.**—Barcelona.

La Editorial Cervantes, de Barcelona, continúa en su meritoria tarea de darnos a conocer las más notables firmas de la fuerte literatura sudamericana, cada día más prestigiosa. Ahora, en su popular Selección de Novelas Breves, acaba de poner a la venta *Deformarse es vivir*, del gran novelador de la vida uruguaya Vicente A. Salaverri, y *El comprador de haciendas*, del exitoso escritor brasileño Monteiro Lobato.

La nueva producción de Salaverri ha de acrecentar la fama que aurea su nombre de artista y de novelista intenso y original. *Deformarse es vivir*, es la odisea de un joven luchador que sacrificó un alto puesto en la gran vida social en aras de sus sueños románticos. En plena desgracia surge ante él la ocasión de conquistar un bienestar económico a cambio de renunciar a sus sueños de belleza, y por salvar a los suyos de la miseria, se deforma espiritualmente y triunfa sobre todos los obstáculos que se oponen a su felicidad. La novela está trazada de mano maestra y presenta tipos que acreditan a Salaverri de profundo observador y sagaz psicólogo.

Monteiro Lobato constituye un caso extraordinario dentro de la literatura de su país. Su primer libro, *Urupés*, obtuvo tal éxito, que en un breve período de tiempo se vendieron ocho ediciones copiosas, entre clamorosos artículos y discursos, de los cuales merece ser conocido uno memorable de Ruy Barbosa, que consagró definitivamente al nuevo

**ESLAVA**

HOY

A las 10'30 noche

**EL ALBA, EL DIA, LA NOCHE**

MAÑANA

A las 6'30 tarde y 10'30 noche

Ultimas representaciones de esta obra y terminación de la temporada

**Cine MODERNO**

**SALON DE MODA**

Hoy : Monumental programa : Hoy

El drama en 2 partes

**Buscadores de oro**

La información de actualidad

**Entrada del Arzobispo doctor Reig en Toledo**

Interesantes detalles de tan solemne acto.

Estreno de la preciosa comedia en 5 partes, de gran sensación e interés,

**DESILUSION**

Joya cinematográfica del «Programa Ajuria», de argumento moralizador e interpretado por la hermosa y notable artista Enid Bennet.

La graciosísima cómica, **Salustiano rabioso**

50 cts. preferencia - General, 25

Lunes: El jockey desaparecido.

Pronto: La reina de las series.

**La reina de los gitanos**

Novela francesa de Gaston Leroux, publicada con gran éxito en «Le Matin», de París.

**LIRICO**

Sesión continua desde las 5 tarde.

1.º La graciosísima película cómica

**Glándulas salvadoras**

1.º La revista Gaumont

**ACTUALIDADES**

Con los más importantes sucesos mundiales

3.º La hermosa comedia dramática en 4 partes,

**Catalina Carrasquin**

Creación de la famosa artista

**ELLEN RICHER**

ESTRENO del primero y segundo episodios de la interesantísima serie dramática francesa de gran arte,

**El pacto infernal**

De creciente intensidad dramática y emocionante argumento.

5.º ESTRENO de

**Falsa alarma**

Película cómica en continua hilaridad.

El próximo lunes, ESTRENO del tercero y cuarto episodios, de la gran serie francesa

**El pacto infernal**

EN BREVE! GRANDIOSO ESTRENO de

**EL EM.....**

**De re culinaria**

**GELATINA DE REY.**—Para tres patrones de leche, dos yemas de huevo y un huevo entero. Los huevos se batan con azúcar bastante rato, se unen con dos partes de leche, reservando una parte; ésta ha de estar tibia, y moviéndola aprisa para que no se cuaje el huevo, se perfuma de canela o vainilla, y se cuele. La parte de leche reservada en un pote de hoja de lata, se pone el baño maria con cinco hilos de cola de pez blanca, cortada muy fina para que se deshaga más pronto, y cuando está desleida, se une esta leche a la otra, que está con el huevo, se prueba de dulce y se coloca en un molde que no tenga dibujos; se deja de noche en un sitio que dé bien el aire, para que cuaje, y cuando está, puede sacarse del molde.

**Crónica teatral**

**PRINCIPAL**

Anoche se celebró en este teatro, a puerta cerrada, una función organizada por los dependientes de este primer coliseo y dedicada a la empresa, y a su representante don Salvador Pordomingo.

Aunque era familiar y la entrada por rigurosa invitación, es justo consignar que se llenó la sala totalmente, reinando entre las familias allí reunidas extraordinaria animación.

El programa estaba constituido por las obras siguientes:

El sainete en un acto de M. Tallada, *¿So, pa ma mare?*, desempeñado por la señora Marzal, señorita Verdguer, señorita Nogales y por los señores Lorente, Pirlan, Heredia y Tamari.

El sainete en un acto de don Francisco Palanca, *Toni Manera y Chiván de la San*, desempeñado por la señorita Nogales y los señores Heredia, Pirlan, Tamari y Clerch.

Balles por la disciplina del maestro Miralles, Elvira Verdguer, ejecutando lo más selecto de su repertorio.

Romanzas de la *Favorita* y *Fedora* por el tenor Emilio Aznar.

Romanza de la ópera *Linda de Chamourix*, del maestro Donizetti, por la distinguida alumna del Conservatorio María Simón, acompañada al piano por el maestro don Tomás Aldás.

La bonita comedia en un acto, de don Pedro Chirivella, titulada *Día de proba*, desempeñado por la señorita Nogales, señora Marzal, N. N., y los señores Lorente, Pirlan, Gironés y Tamari.

Cuanto en la representación de las obras enunciadas intervinieron, cosecharon aplausos efusivos y cariñosos, así como los cantantes, que hicieron gala de sus facultades y buen gusto.

Todos contribuyeron desinteresadamente a dar al acto el realce merecido, y la orquesta hizo también la aportación de su concurso con desinterés que le honra.

En conjunto resultó una velada amena y de grandes atractivos para cuantas familias allí se reunieron, y de la cual guardarán, empresa y dependientes del teatro Principal, perdurable recuerdo.

grandes esfuerzos materiales y juegue el baritono el papel principal. Entreteiene agradablemente; el timbre es claro y sonoro, y no carece el señor Pérez de la Mata de facultades artísticas para moverse sobre el tablado con desenvoltura. El señor Pérez de la Mata, como baritono de temporada, puede muy airoso ocupar un puesto preferente entre los artistas, seguro del éxito. Esperamos nueva prueba para formar juicio definitivo, confiados en el éxito.

**Espectáculos**

**TEATRO RUZAF.**— Sesión continua de cine desde las 5 tarde.

**APOLO.**—A las 10'15 noche.—Agrupación Portuguesa.— Programa nuevo.

**ESLAVA.**—A las 10'30 noche.— El Alba, el Día, la Noche.

**LIRICO.**—Sesiones de cine a las 5 tarde y 9 noche.—Programa kilométrico y extraordinario.

**OLYMPIA.**—Sesión continuada de cine de 5 tarde a 12'30 noche.

**CINE MODERNO.**—Sesión única de cine de 4'30 tarde a 12'30 noche.—Grandioso y extraordinario programa.

**SOROLLA.**—Sesión continua de cine de 4' tarde a 12'30 noche

**LUNA PARK.**—A las 10' noche.— Los guapos.—La canción del olvido.—La Chicharra.

**SERRANO.**—A las 10' noche.—La Dogaresa.—La rubia del Far-West.

**Fomento del turismo**

**Carnet del viajero**

**MUSEO DE HISTORIA NATURAL DE LA UNIVERSIDAD:** Entrada mediante autorización del rectorado. (Tranvía más próximo para visitar este Museo, los números 1 y 2.)

**BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE MEDICINA** (situada en la calle de Guillem de Castro, número 79): Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de 9 a 1. (Tranvía más próximo, el número 5.)

**MUSEO PALEONTOLOGICO:** Instalado este magnífico Museo en el antiguo edificio del Almuñín; entrada pública y gratuita todos los días laborables, mediante pase que se da en estas oficinas. (Tranvía más próximo para visitar este Museo, el número 1; descender en la plaza de la Constitución.)

**TORRES DE SERRANOS** (calle de Serranos): Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de 9 a 1; dirigirse al portero de las Torres. (Tranvías más próximos, los números 1 y 5.)

**MUSEO DE ANATOMIA** (Facultad de Medicina): Situado este Museo en la calle de Guillem de Castro, número 70. Entrada, solicitando permiso del señor decano. (Tranvía más próximo para visitarlo, el número 5.)

**BIBLIOTECA DE LA CASA DEL PUEBLO** (plaza de Galindo): Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de 5'30 tarde a 8' noche. (Tranvías más próximos, los números 1, 2, 6 y 7, en la parada de la calle de la Sangre, Ayuntamiento, planta baja.)

**MUSEO DE BELLAS ARTES:** Situado en la calle del Museo, junto a la iglesia del Carmen. Es, desde la apertura del museo, el más importante de España. Horas de visita: Los domingos y jueves no festivos, de 10 a 1; entrada pública mediante el pago de 50 céntimos, todos los días laborables, a las mismas horas, y desde las 3 de la tarde hasta la puesta del sol. (Tranvía más próximo para visitar el Museo, el número 5.)

**MUSEO DE HISTORIA NATURAL DE LA UNIVERSIDAD:** Entrada mediante autorización del rectorado. (Tranvía más próximo para visitar este Museo, los números 1 y 2.)

**BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE MEDICINA** (situada en la calle de Guillem de Castro, número 79): Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de 9 a 1. (Tranvía más próximo, el número 5.)

**MUSEO PALEONTOLOGICO:** Instalado este magnífico Museo en el antiguo edificio del Almuñín; entrada pública y gratuita todos los días laborables, mediante pase que se da en estas oficinas. (Tranvía más próximo para visitar este Museo, el número 1; descender en la plaza de la Constitución.)

**TORRES DE SERRANOS** (calle de Serranos): Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de 9 a 1; dirigirse al portero de las Torres. (Tranvías más próximos, los números 1 y 5.)

**MUSEO DE ANATOMIA** (Facultad de Medicina): Situado este Museo en la calle de Guillem de Castro, número 70. Entrada, solicitando permiso del señor decano. (Tranvía más próximo para visitarlo, el número 5.)

**BIBLIOTECA DE LA CASA DEL PUEBLO** (plaza de Galindo): Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de 5'30 tarde a 8' noche. (Tranvías más próximos, los números 1, 2, 6 y 7, en la parada de la calle de la Sangre, Ayuntamiento, planta baja.)

**MUSEO DE BELLAS ARTES:** Situado en la calle del Museo, junto a la iglesia del Carmen. Es, desde la apertura del museo, el más importante de España. Horas de visita: Los domingos y jueves no festivos, de 10 a 1; entrada pública mediante el pago de 50 céntimos, todos los días laborables, a las mismas horas, y desde las 3 de la tarde hasta la puesta del sol. (Tranvía más próximo para visitar el Museo, el número 5.)

**Escolares**

Ha sido ascendido a oficial segundo de Administración, con el sueldo anual de 4.000 pesetas, nuestro querido amigo el probo y laborioso empleado de la secretaría de esta Universidad don José Vecina Fuentes.

Doña Margarita Sastre Hernández, maestra nacional por oposición, procedente del rectorado de Barcelona, ha sido nombrada para la escuela de niñas de la Ollería.

Ahora quedan por proveer las escuelas de niñas de Ludiente y Torre Embesora.

El rectorado ha expedido sus títulos de bachiller a la señorita Laura Peidró Alós, señorita Desamparados Buenrostro Ferrando, don Juan Pascual Valdés, don Francisco Bañón Vicedo, don Vicente Simó Viaplana, don Cipriano Faigás Serrera, don Carlos Mendo Autet, don Félix Campos Fernández, don Manuel Aranda Alcañiz, don Joaquín Comins Martínez y don Manuel Atard Alfonso.

**HOTEL MARTIN**

Agua de San Hilario.

Abierto el 1.º de Julio : Informes y prospectos: Restaurant Martin, Barcelona

**Bicarbonato de Sosa TORRES MUÑOZ**

En polvo y en comprimidos

El primero, en latas económicas, a 6 pesetas

Pídase en todas las farmacias

**CINE SOROLLA**

PROGRAMA

La grandiosa producción americana, de gran interés, titulada

**ENTRE DOS MUNDOS**

En 5 partes

Comedia dramática, interpretada por la estrella americana

**NORMA TALMADGE**

Terminará la sesión con una película cómica, por el OTRO.

NOTA—Lunes 2: Beneficio de los empleados de este Salón, proyectándose la película

**La novela de un joven pobre**

Por PINA MENICHELLI

**Noticias teatrales**

**OLYMPIA.**— Hoy se estrena en este favorecido salón la magnífica película **RELAMPAGO**, en la cual desempeña un importante papel un hermoso perro-lobo, siendo dicha película la primera de esta índole que se presentará en España, y por su interesante argumento y sus positivos méritos no dudamos será muy bien acogida por el público.

**TAURINAS**

Esta noche, a las 10'15, se celebrará una becerrada, con tres becerros para tres fenómenos, otro para el Caballero del Antifaz (sportman incógnito) y otro para el gran Frascobio, que ejecutará las suertes más salientes de su extenso repertorio.

Mañana domingo, a las cuatro y media de la tarde, se celebrará la anunciada novillada, con reses de don Juan Terrones (procedentes de Contreras), que estoquearán los valientes maladores Chaves, Jiménez y Lirri.

Como de costumbre, esta tarde se permitirá la entrada al público, para que pueda ver el ganado desde los balconillos de la plaza, y al mismo tiempo estará abierta ta-

**LUNA PARK**

Con la conocidísima zarzuela de Paso y Abali que realiza sobremañera la inspirada partitura del maestro Pablo Luna, presentose el primer actor cómico que figura en las avanzadas del elenco artístico del Luna Park, Alejo Cano.

Era difícil sacar partido a la obra e imprimir modalidades cómicas nuevas al papel que le fué confiado, pero Cano lo consiguió, haciéndose aplaudir unánimemente. Es, juzgado a la ligera, un buen actor, que entrará pronto en el público, este público nuestro ingenuo y bonachón, que acepta espontáneamente complacido toda exteriorización de buena voluntad. Y que Cano la tiene, no cabe duda, si se tiene en cuenta la deferencia con que accedía a toda repetición que el respetable solicitaba y a la serie no corta de cumples que con la triple cómica señorita Paredes nos cantó en el segundo acto.

La impresión ha sido optimista; solo falta que se arranque y afirmen en el ánimo de los asiduos, y de seguro la concurrencia irá en «crescendo», pues... los chicos lo valen.

Con *La Alsaciana* hizo su debut el baritono señor Pérez de la Mata, que fué bien recibido. En él estaba concentrada toda la atención, ya que novedad no había en la obra, conocidísima y popularizada hasta la saciedad.

Su voz es agradable y bastante extensa, muy en consonancia para óltras de fino corte, en que sin

**Fomento del turismo**

**Carnet del viajero**

**MUSEO DE HISTORIA NATURAL DE LA UNIVERSIDAD:** Entrada mediante autorización del rectorado. (Tranvía más próximo para visitar este Museo, los números 1 y 2.)

**BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE MEDICINA** (situada en la calle de Guillem de Castro, número 79): Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de 9 a 1. (Tranvía más próximo, el número 5.)

**MUSEO PALEONTOLOGICO:** Instalado este magnífico Museo en el antiguo edificio del Almuñín; entrada pública y gratuita todos los días laborables, mediante pase que se da en estas oficinas. (Tranvía más próximo para visitar este Museo, el número 1; descender en la plaza de la Constitución.)

**TORRES DE SERRANOS** (calle de Serranos): Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de 9 a 1; dirigirse al portero de las Torres. (Tranvías más próximos, los números 1 y 5.)

**MUSEO DE ANATOMIA** (Facultad de Medicina): Situado este Museo en la calle de Guillem de Castro, número 70. Entrada, solicitando permiso del señor decano. (Tranvía más próximo para visitarlo, el número 5.)

**BIBLIOTECA DE LA CASA DEL PUEBLO** (plaza de Galindo): Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de 5'30 tarde a 8' noche. (Tranvías más próximos, los números 1, 2, 6 y 7, en la parada de la calle de la Sangre, Ayuntamiento, planta baja.)

**MUSEO DE BELLAS ARTES:** Situado en la calle del Museo, junto a la iglesia del Carmen. Es, desde la apertura del museo, el más importante de España. Horas de visita: Los domingos y jueves no festivos, de 10 a 1; entrada pública mediante el pago de 50 céntimos, todos los días laborables, a las mismas horas, y desde las 3 de la tarde hasta la puesta del sol. (Tranvía más próximo para visitar el Museo, el número 5.)

# MAÑANA COMIENZA SUS TAREAS EL III CONGRESO DE LA CORONA DE ARAGON

## Nuestra adhesión

Mañana comenzará sus tareas el III Congreso de la Corona de Aragón. Esta importantísima Asamblea, como saben nuestros lectores, se celebra en Valencia. Primero fué la ciudad de Barcelona la elegida, luego la de Huesca y ahora le ha correspondido a Valencia. De ello debemos congratularnos. Valencia fué cuna en todos tiempos de ilustres historiadores, que con las luces de su talento y su actividad incansable, supieron dar lustre a esa maestra de la vida, que debiéramos tener presente en todos momentos.

El Congreso de la Corona de Aragón ha venido a llenar una necesidad. La absorción centralizadora había llegado a un grado de intensidad tal, que las gloriosas historias de las antiguas Monarquías españolas habían quedado relegadas a segundo término, con relación a Castilla. Y así como al constituirse la unidad española, se prescindió de los Reyes aragoneses, en la numeración de los Monarcas españoles, y se hizo caso omiso de la nobleza de la antigua Corona de Aragón, y se habló ya solo de la nobleza de Castilla, se obró en todo. Parecía como que la Monarquía española hubiese nacido solo y exclusivamente de la castellana, o que un afrentoso derecho de conquista impusiese a las demás el yugo de Castilla.

Con el tiempo surgió el ansia de la reconstitución regional, y no fueron solo nuestros poetas los únicos en lanzar el grito libertador, fueron también los historiadores, y Cuadrado y Piferrer en Aragón y Mallorca; Bofarull y Balaguer en Cataluña, y Vicente Boix y Roque Chabás en Valencia, iniciaban una honda labor de reivindicación, secundada en nuestros tiempos de una manera brillantísima, como lo demuestran las labores de este Congreso de Aragón, nacido al calor de aquella imperiosísima necesidad de que las historias de los reinos de Aragón y Mallorca y del condado de Cataluña tuviesen en la Historia general de España su lugar adecuado, mediante un estudio de investigación profunda de los anales de las mismas.

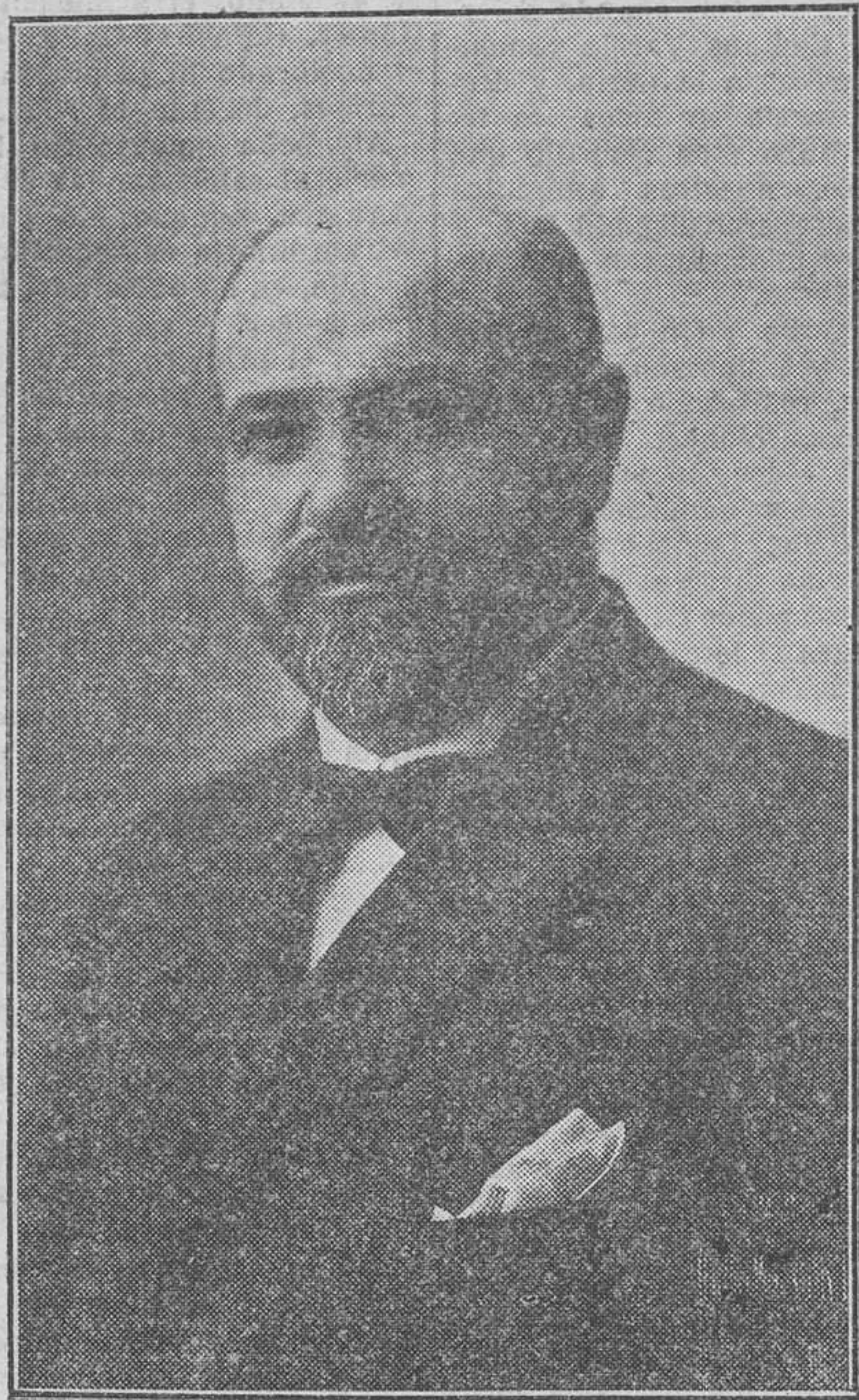
He aquí, lector, explicada en pocas líneas la razón de la Asamblea que por tercera vez se celebra en tierras de la antigua Corona aragonesa. Se trata, pues, de una obra de reconstitución regional, sin miras separatistas desde luego, pero con la convicción de que el estado de posturación en que actualmente se halla España, se debe al crasísimo error de haber querido unificar las regiones peninsulares, imponiéndoles el molde de Castilla y el ansia de rectificarlo.

Comprende la época sometida al estudio de este III Congreso, un período brillantísimo de la mencionada Corona, especialmente del reino de Valencia. Desde poco después del invicto don Jaime, el glorioso libertador de estas tierras del yugo mahometano, hasta el compromiso de Caspe, uno de los sucesos más trascendentales en aquella Corona y que marca el primer paso hacia Castilla.

La Historia de Valencia se desenvuelve en este período de una manera brillante. Sabiamente constituida su organización política, la vemos florecer rápidamente en pocos años. Y reflejo de aquel florecimiento son nuestros progresos artísticos y nuestros redonamientos literarios. Hojeando la Historia medieval de Valencia, asombra contemplar la altura a que llegó su cultura y su buen gusto, constituyendo hoy verdaderos filones para el aficionado a los estudios históricos las diferentes especializaciones en que ya se distinguió el genio valenciano en aquellos remotos tiempos. Diganlo, si no, tantos y tantos, como de cincuenta años a esta parte, han enriquecido nuestra literatura histórica con sus monografías e investigaciones.

LAS PROVINCIAS, que siempre ha mostrado especial atención a todas las reivindicaciones de nuestra personalidad, como lo atestiguan su Almanaque, una de las obras históricas más importantes de los tiempos actuales, con cuarenta y tres años de existencia, y las presentes Páginas Retrospectivas, escritas por nuestros más distinguidos historiadores; que se gloria de contar como maestro e inspirador de su hoja diaria al ilustre autor de la «Historia de Valencia», que a pesar de escribirse hace veinticinco años conserva toda la lozanía de una obra recién escrita, Teodoro Llorente y Olivares, saluda a todos los congresistas y les ofrece esta modesta Página, como débil muestra de adhesión.

En estos tiempos de materialización de la vida, obras como la que persigue el Congreso de la Corona de Aragón, no puede ser más plausible. La espiritualidad del mismo, encaminada a enaltecer las glorias de nuestras épocas pasadas, presentándolas como brillante espejo que puede servir de ejemplo a las generaciones presentes y venideras, ha de merecer toda la simpatía, no ya solo de las personas cultas, sino también de todas aquellas que sienten verdadero amor por su tierra.



El presidente del Comité organizador del Congreso, don Modesto Jiménez de Bentrrosa, presidente de la Diputación provincial

## El programa del Congreso

El Congreso de Historia de la Corona de Aragón, que mañana se ha de inaugurar en la Lonja, es el tercero de la serie. Se celebró el primero en Barcelona, en 1908, con motivo del centenario del nacimiento del Rey don Jaime, y limitó su estudio al reinado del Conquistador, que, en realidad, es la figura central de la Historia aragonesa.

Años después se celebró el segundo Congreso en Huesca, y en él se limitó el estudio a la Historia de Aragón, desde la constitución del reino hasta don Jaime el Conquistador: era muy especialmente la Historia del Alto Aragón, de que fué cabeza la vieja ciudad de Huesca.

En este tercer Congreso de Valencia se limita también el período histórico a estudiar: desde la muerte de don Jaime hasta la terminación del Compromiso de Caspe y el auge de la dinastía castellana con don Fernando el de Antequera. Es un período corto, no llega a siglo y medio—desde 1276 hasta 1412,—pero es el más importante de la Historia de Aragón.

Comprende los reinados de Pedro III (I de Valencia), Alfonso III (I de Valencia), Jaime II de Aragón y de Valencia, Alfonso IV (II de Valencia), Pedro IV (II de Valencia), Juan I de Aragón y de Valencia, y don Martín el Humano.

Casi todos estos Reyes tienen planteado un doble problema: lucha con la nobleza en el Interior, y guerra en el exterior para imponer el predominio aragonés en el Mediterráneo.

Son de entonces las comisiones de Privilegios otorgados a la nobleza, más o menos voluntariamente, por los Reyes, y especialmente por Pedro III y Alfonso III, y las empeñadas luchas sostenidas por la Monarquía con la Unión. En este período se afirman las bases de la constitución política de los reinos de la Confederación aragonesa.

En Aragón, cada pedazo de territorio forma, después de la conquista, un reino aparte, con su organización y con su Gobierno propio. Para sentar las bases de este Gobierno, se lucha en todos ellos durante este período, y al fin, la autoridad del Rey encuentra en todos limitaciones y trabas que determinan transacciones y arreglos para el Gobierno local. Mientras en Castilla se va camino de una Monarquía absoluta, en Aragón se constituyen varios reinos feudales y particularistas, y en vez de la unidad simplista del Gobierno castellano, se establece en Confederación aragonesa la variedad articulada y compleja de los reinos de sabor feudal.

La lucha fué todavía más compleja en Valencia, porque, además de los problemas generales, tenía el especial de consolidar sus instituciones, recién creadas por el esfuerzo del Rey Conquistador.

Al mismo tiempo que las luchas internas, se desarrollaban las empresas exteriores. Estas empresas eran comunes a los reinos y territorios de la Federación entera. En este tiempo, Aragón se hace Potencia mediterránea. Desentendiéndose de la reconquista, busca su expansión en el mar: de las Baleares salta a Sicilia, y allí se complica en luchas con los pueblos italianos y con sus tradicionales dominadores.

## Nuestros historiadores

### Los consagrados por la Real Academia de la Historia

En todo tiempo fué Valencia pródiga en historiadores, y buena prueba de ello es el copioso arsenal de monografías que enriquecen nuestra literatura histórica. Las bibliotecas de nuestro Ayuntamiento, de don Francisco Carreres, don Luis Cebrián, don José Martínez Aloy, don José Sanchis Sivera, don José Rodrigo Pertegás, don Francisco Martínez y otras muchas más, son ricos filones para el estudio de nuestras gloriosas gestas. Natural es que este movimiento se refleje en la docésima corporación que ostenta en los estudios históricos la más alta y autorizada representación, en la Real Academia de la Historia.

Actualmente, como vocales de número, figuran tres valencianos: don Julián Ribera, don Elías Tormo y don Vicente Castañeda. No hace muchos días, en estas mismas columnas, nos ocupamos de dichos vocales, al hacer una información sobre los académicos valencianos en general. Don Julián Ribera, sobradamente conocido, es el insigne arabista que obra tan fecundísima ha hecho, desentrañando muchos puntos oscuros de nuestra historia en el período musulmán, y que primero en Zaragoza, dirigiendo una revista que constituye un verdadero monumento, por su honda labor, y después desde su cátedra y desde el sillón de la Academia, tan honda huella está dejando en una de las épocas que menos estudiada había sido. Don Elías Tormo es el indiscutible maestro de nuestra crítica pictórica de los siglos medioevales. Su reconocida competencia le ha llevado también a una cátedra de la Universidad Central y a otros cargos de gran relieve, desde los cuales puede esparcir la luz de su luminosa investigación y de su indiscutible competencia. Finalmente, don Vicente Castañeda, especializado en los estudios relativos a los anales de Valencia, realiza constantemente las glorias de

este antiguo reino con sus trabajos repletos de datos desconocidos y de juicios muy bien fundados.

Al lado de estos maestros, que, como vocales de número, con residencia en Madrid, condición indispensable para pertenecer en nuestros Reales Academias con dicha categoría, figuran como vocales correspondientes otros hijos de esta tierra, o cultivadores de nuestra historia, domiciliados en nuestra ciudad. Son ellos don José Martínez Aloy, don Vicente Vives Liern, don José Sanchis Sivera, el señor barón de San Petrillo, don Francisco Almarche, don Jesús Gil y Calpe, don José Rodrigo Pertegás y don José Deleito.

#### Don José Martínez Aloy

Es el doctísimo cronista de nuestra provincia. Su hoja histórica es dilatadísima. Muy joven, se especializó en los estudios de heráldica valenciana, en los que es una autoridad. Sus obras principales son «La Casa de la Diputación», monografía muy completa del antiguo edificio de la Generalidad, con numerosas ilustraciones, y la Geografía de nuestro antiguo reino, todavía in completa.

Como director decano del Centro de Cultura Valenciana, contribuye poderosamente al fomento de los estudios de carácter histórico. LAS PROVINCIAS y nuestro Almanaque se han honrado mucho con su constante colaboración.

#### Don Vicente Vives Liern

Su valer corre parejas con su modestia. Bastaría su callada labor al frente de nuestro archivo municipal, durante un largo período de tiempo, para hacer resaltar su figura en este linaje de trabajos de carácter retrospectivo. Pero el señor Vives es además autor de estudios tan definitivos como «La Casa de

Estudios de Valencia», «Lo Rat-Penat y el escudo de la ciudad», e informes tan luminosos como el que emitió acerca de las torres de Serranos. Hoy, ya jubilado, todavía le vemos constantemente acudir al Archivo Municipal, impulsado por un irresistible cariño a los legajos y libros que se guardan en nuestro Ayuntamiento.

#### Don José Sanchis Sivera

Difícilmente se registrará un caso de fecundidad literaria, en obras de investigación y de enjuicio, que supere al del sabio canónigo de esta Metropolitana Basílica. Parece imposible que mentalmente se pueda trabajar tanto como lo ha hecho y lo hace el señor Sanchis Sivera. Su obra «La Catedral» marcaría en otro el punto culminante; pero en este historiador no, pues no sabemos ya qué colocar en primer término, si sus estudios sobre nuestros artistas de los siglos medios, sus trabajos acerca de la historia de la diócesis valentina o su «Nomenclator geográfico eclesiástico de los pueblos de la provincia de Valencia». No hace mucho, la Real Academia de la Historia, reconociendo sus especialísimas circunstancias de talento y laboriosidad, le concedió el premio al talento, preciadísimo galardón. El señor Sanchis es discípulo predilecto del ilustre historiador don Roque Chabás, y uno de los colaboradores más constantes de LAS PROVINCIAS.

Este distinguido cultivador de nuestros estudios históricos, se dio a conocer con una monografía muy interesante: «Los mallenses en Valencia». A partir de este momento, y teniendo como maestro a don José Martínez Aloy, laboró constantemente en los trabajos de investigación, especializándose en la heráldica valenciana. Para los lectores de LAS PROVINCIAS, la labor cultural que realiza este historiador es muy estimada, pues en las Páginas Retrospectivas de este periódico colabora muy asiduamente, y acerca de los temas más diversos.

#### El señor barón de San Petrillo

El Congreso se verá privado del concurso de este historiador, porque los deberes de su destino lo retienen en Jévea.

Este distinguido cultivador de nuestros estudios históricos, se dio a conocer con una monografía muy interesante: «Los mallenses en Valencia». A partir de este momento, y teniendo como maestro a don José Martínez Aloy, laboró constantemente en los trabajos de investigación, especializándose en la heráldica valenciana. Para los lectores de LAS PROVINCIAS, la labor cultural que realiza este historiador es muy estimada, pues en las Páginas Retrospectivas de este periódico colabora muy asiduamente, y acerca de los temas más diversos.

#### Don Francisco Almarche

El presidente de nuestra valencianista Sociedad «Lo Rat-Penat» y secretario de la Academia de San Carlos, además de un cronista muy competente y conocedor de la historia de esta industria, es un buen investigador de nuestro pasado. Tiene escritas varias obras, entre ellas una sobre estaciones ibéricas en nuestra región; otra sobre «Gotjos», y otra de historiografía. De no empujarse tanto tiempo la dirección de «Lo Rat-Penat» y la secretaría de la Academia de San Carlos, dedicaría la mayor parte de su tiempo a los trabajos de investigación, por los que siente marcada preferencia y especialísimo dominio. Perteneció al cuerpo de archiveros.

#### Don Jesús Gil y Calpe

Como el señor Almarche, perteneció al cuerpo de archiveros. Sus aficiones le llevaron a él, y ello fué un acierto, ya que esto le permite dedicarse a sus aficiones favoritas. Aparte de los muchos artículos que tiene publicados en revistas y diarios, sobre distintos puntos de nuestra historia, ha dado a luz una colección muy interesante de biografías de bibliógrafos valencianos, un estudio completísimo del reformador de los estudios hebraicos, doctor don Francisco Orchole y Ferrer; otro del bibliófilo valenciano don Francisco Martí Grajales, y un tercer de «La Inquisición y los libros valencianos», tema que eligió para hacer su ingreso, como director consiliario, en el Centro de Cultura Valenciana.

#### Don José Rodrigo Pertegás

De todos los cultivadores de los estudios históricos, ninguno como éste conoce nuestros archivos. Bien podría afirmarse que desde hace cuarenta años los visita casi a diario. Es un lector de documentos peritísimo. Conoce perfectamente el latín y el valenciano antiguo, y no hay letra por envejecida que sea que se resista a su lectura. Recientemente ha publicado por encargo de la Cofradía de Nuestra Señora de los Desamparados la historia de dicha Cofradía, de su veneranda Virgen y de su Capilla, mereciendo esta obra grandes elogios. De los archivos valencianos ha sacado millares de papeletas, que generosamente ofrece a cuantos se las han solicitado.

#### Don José Deleito

Aunque no es valenciano, su larga residencia en nuestra ciudad, a donde vino para ocupar una cátedra de la Facultad de Filosofía y Letras, y sus aficiones a registrar nuestros archivos, le dan carta de naturaleza aquí. Ha escrito muchos artículos y monografías sobre temas de historia general, y por lo

que a Valencia afecta, la Junta de Ampliación de Estudios le publicó un volumen de 410 páginas, en cuatro tomos, con once apéndices, de documentos y grabados inéditos, con este título: «Fernando VII en Valencia el año 1814. Agasajos de la ciudad. Preparativos para un golpe de Estado». Su extensa cultura y su laboriosidad permiten abrigar la esperanza de que este ilustre catedrático colaborará muy eficazmente en la obra que están llevando a cabo los historiadores valencianos.

Aun pudiéramos añadir a la anterior relación dos nombres más: don Juan Chabrel, correspondiente en Sagunto, y don Francisco Sarthou, correspondiente también en Játiva. El primero, como su padre el autor de la «Historia de Sagunto», se la especializó en las investigaciones romanas, y el segundo en las arqueológicas.

Claro es que no son solo los anteriormente citados los únicos investigadores de nuestros tiempos pasados. Juntamente con ellos se encuentran el cronista de la ciudad, don Luis Cebrián; los reverendos Padres Fullana e Ivars, los señores Carreres (don Francisco y don Salvador), don Francisco Martínez, don Faustino Barberá y otros muchos.

Todos ellos colaboran a la obra común de enaltecer nuestro glorioso pasado, en cuya obra estos Congresos de la Corona de Aragón tan parte toman, con beneficio de toda España, como lo atestigüa el hecho de acudir a Valencia el ilustre director de la Real Academia de la Historia, señor marqués de Laurencin, a quien hemos querido colocar en el grabado que publicamos entre los correspondientes valencianos, sitio de honor que le corresponde por su cargo, por su autoridad científica y por el cariño con que sigue el curso de los estudios históricos valencianos, a los que tampoco él es ajeno, como ha demostrado en varios artículos comprendidos en sus obras completas, tan bien acogidas por todas las personas cultas.

LAS PROVINCIAS, por conducto de este modesto aficionado, da la bienvenida al señor marqués de Laurencin y le desea que su estancia en nuestra ciudad le sea grata.

JUAN DE ANTAÑO

## De antaño

### Un suceso de nuestros tiempos forales

Aciajos fueron para nuestra ciudad los años 1363 y 64. En guerra Aragón y Castilla, dos veces izó ante sus muros las huestes del Monarca castellano, talada su huerta, medio destruido el Palacio Real y otros suntuosos edificios de los alrededores, exhausto el erario municipal por los grandes dispendios hechos y reducidos sus habitantes al último extremo, teniendo que comer pan de centeno y otros mezclados.

En esta situación y teniendo que de no recibir auxilio alguno, no tendrían más remedio que, después de una resistencia desesperada, entregarse al castellano acordaron participárselo al Rey, notificándole la situación de la ciudad y demandando su pronta ayuda y socorro.

Con este fin mandaron dos mensajeros: don Gregorio, Obispo auxiliar, que a primeros de Marzo de 1364, se dirigió a Sesa, donde se encontraba el Rey y Fr. Bn. de Vaylls, que salió estando ya sitiada nuestra ciudad.

Tanto el Monarca en su Crónica, como el señor Vives Cisneros en un artículo publicado en el Almanaque de LAS PROVINCIAS de 1884 y otros autores que se han ocupado de este asunto, mencionan únicamente un solo mensajero, discrepando en la Orden monástica a que pertenecía, y esta confusión nace de que fueron dos los que mandó la ciudad.

Fué el primero, el citado don Gregorio, que salió antes de empezar el segundo sitio, según se declara en el acuerdo de los Jurados, concediéndole un donativo de cincuenta florines de oro, en satisfacción de *totum et quicquid cosa en que la dita ciutat fos o pogues esser tenuta al dit reverent Bisbe, per rao de un viatge lo qual tadonchs quant la dita ciutat esperava esser e fon segovament aschada per lo Rey de Castellia feu en Arago al senyor Rey, per supplicar e instar al dit senyor Rey que ab son poder venques, axi com vench socorrer a la dita ciutat.*

Como seguramente les parecería a los Jurados que tardaba en llegar el socorro pedido, despacharon otro mensajero, que fué Fr. Bn. de Vaylls del orde del Carme del convent de la dita ciutat, no se sabe dónde encontró al Monarca aragonés, ni lo menciona siquiera su Crónica, pero según el acuerdo del Consejo, de 27 de Enero de 1367, por el que se le concedió la pensión anual de cien sueldos durante toda su vida, saliendo estando ya Valencia sitiada *no sens gran perill de la seua persona, e ana al senyor*

## La Real Academia de la Historia en Valencia



Don José Martínez Aloy.—Don Vicente Vives Liern.—Don José Sanchis Sivera.—Señor barón de San Petrillo.—Señor marqués de Laurencin, director de la Real Academia.—Don Francisco Almarche.—Don Jesús Gil y Calpe.—Don José Rodrigo Pertegás.—Don José Deleito



De nuestra colaboración

# La política internacional franco-alemana

Asistimos a los estertores de un gran Imperio que se hunde, y cuyos componentes amenazan disociarse después de una unión férrea, como se registran pocas en la Historia.

Se salvó en una tabla al terrizarse la gran tragedia europea gracias a Wilson, el presidente de Norteamérica, que antes contribuyó con el ejército y los recursos de aquella gran República a la derrota de dicho Imperio. Pero rectificando los vencedores estos últimos tiempos, hanle empujado al suicidio financiero, poniéndole al borde de la sima, que lo atrae con impulsos irresistibles.

Aludimos al Imperio alemán, que se debate en posturas cada vez más incómodas, retorciéndose en contorsiones epilépticas, producidas por las necesidades materiales y las humillaciones infringidas por los vencedores.

Hay para reirse de las dulzuras de la civilización cuando retrotraemos nuestra memoria al Tratado de Versalles y examinamos la actuación francesa en el Ruhr; porque no han sido más humanas las naciones que intervinieron en el armisticio y en el Tratado, que Roma cuando las Horcas Caudinas y cuando Cartago; ni ésta cuando Amílcar paga a los mercenarios con un flechamiento, conocido en la Historia con el nombre de *vinganza inspiabile*.

Rusia, Austria-Hungría y Alemania, inmensos arsenales vivientes en los que hockean los poderosos, y de donde extraen los elementos necesarios para consolidar su victoria, eran hasta hace unos pocos años naciones fuertes que, con Inglaterra y Francia, daban el santo y seña a esas naciones pequeñas europeas, algunas de las cuales son hoy entre los Estados como los nuevos ricos entre los ciudadanos.

Decían algunos publicistas que no se podía aniquilar a un pueblo de 60 millones, como el pueblo alemán. Y o no decían lo que pensaban, o estaban al margen de la Historia.

¿No desaparecieron los Imperios de Asiria y Babilonia? ¿Acaso no fue aniquilada la República de Cartago? ¿No perdieron su personalidad Grecia, Macedonia y esa serie de pueblos rascados en el Tratado de Versalles?

Pues no será ninguna cosa extraordinaria que el Imperio alemán se disuelva, si lo quiere Francia, y se hacen los sucesos Inglaterra e Italia.

Pero cuanto más hacen los vencedores en ese cadáver, mayor número de microbios saldrán de las tumbas de Federico II y de la Reina Luisa para infectar a los conquistadores.

Triunfa Francia en toda la línea porque es firme y consecuente en su política; interin Inglaterra e Italia no definen claramente sus deseos, tal vez por ser inconsecuentes. Poincaré sigue el método de su antecesor Breno, y parece un Napoleón vestido de americana y sombrero hongo. Breno se llevó todo el oro de Roma, y Napoleón tuvo sus guarniciones en Berlín, Bremen y Hamburgo, defendiendo esta última Davut, seis meses después de la abdicación del Emperador.

Pero recuerde Poincaré, que pasado algún tiempo, César fué a la Galia a devolver la visita al sucesor de Breno, sojuzgando las Galias y llevándose mucho oro, muchos prisioneros y al bravo Vercingetoris. Y en 1813 Prusia hizo frente a Napoleón, y ese mismo año en Leipzig tuvo lugar la defección de Sajonia, cuyo Rey era amigo de Napoleón, como lo son de España Drie-Er-Riffi y otros moros, que pueden abandonarnos mañana.

Poincaré necesitaba contender con un político como Bonar-Law, enfermo y temporizador, para seguir desembarazadamente su camino.

Que le dejaran hacer, que él se las arreglaría. Invocaría en el momento oportuno el *uti possidetis*, o diría que el honor de las armas francesas le vedaba retroceder.

Y lo que quiere hoy Francia es que Alemania abandone su resistencia pasiva en el Ruhr. No crea necesitar otra cosa.

Los alemanes no podrán pagar, ni tan sólo podrán vivir. Francia se pasará sin las reparaciones. Irá tirando con su deuda interior de 300.000 millones alrededor, y como no la apremian por los intereses ni Inglaterra, ni Norteamérica, los cupones de sus empréstitos internos los pagará con bonos.

Entre tanto, Alemania no puede mover un pie sin que le pare el control, y como Alemania es muy práctica y no quiere liarse la manta a la cabeza, pasará una, dos, quién sabe cuántas generaciones con el peso de Francia en su cuello, y Francia sin necesidad de Inglaterra ni América, se encontrará segura.

Si Alemania presentara en definitiva proposiciones más ventajosas, pero por bajo de 50.000 millones de marcos oro, Poincaré propondría que Alemania se hiciera cargo del pago de la deuda francesa a Inglaterra y Norteamérica. Y además para salir del Ruhr esperaría que Alemania diese principio a sus pagos. Es así que Alemania pide una moratoria de cinco años, pues Francia permanecería en el Ruhr 6, y todos contentos. En tal caso, Alemania

nia tendría que pagar menos de 50 mil millones de marcos oro a los aliados y 35.461 millones de francos oro a Inglaterra y Norteamérica. Y además el carbón para Francia, Italia y Bélgica, y no sé qué otras especies a Yugo-Eslavia.

He ahí a 60 millones de esclavos pagando la torpeza de su Emperador, que no les consultó para declarar la guerra.

Es una lástima que la flamante Sociedad de Naciones no pueda poner sus manos pecadoras en este pleito franco-alemán, porque si no sirve para esto que es tan grave y que tanto urge resolver, ¿para cuándo espera a mostrar a las naciones que la sostienen la utilidad de su creación?

JOSE LEON PLANAS

## Cámara Agrícola Provincial

Junta general extraordinaria

Con el objeto de dar cuenta a los agricultores de esta región del resultado de la Asamblea de Cámaras Agrícolas recientemente celebrada en Madrid, y de acordar normas para que puedan hacerse efectivas por los Poderes públicos, las conclusiones presentadas por esta Cámara Agrícola provincial en la mencionada Asamblea, se celebró ayer, como oportunamente anunciamos, la junta general extraordinaria.

Fue la concurrencia lucida y numerosa, viéndose representantes de los pueblos de la provincia. Además de los señores de la junta permanente y de varios vocales, señalaron en el estrado los diputados a Cortes señores Hernández Lázaro y Muga.

Después de dar cuenta el presidente señor Prósper Bremón del objeto de la junta y de agradecer la asistencia de los agricultores y de los parlamentarios, concedió a palabra al señor Robert, que con el señor Puchol representó a la Cámara en la Asamblea de Madrid.

Ambos señores, con gran claridad y elocuencia, expusieron su actuación, así como el juicio que babían formado de la finalidad de la Asamblea. Hicieron constar que se habían aceptado por aclamación las conclusiones que presentaron en nombre de esta Cámara Agrícola, como puede verse en el impreso que se ha publicado. Pero como no van insertas íntegras y especificadas como nuestros representantes pretendían, ha sido indispensable publicarlas aparte, no sólo para que las conozcan las entidades agrícolas de España, sino el Gobierno.

El señor Sarthou explicó el alcance de algunas de las indicadas conclusiones, en especial las relativas a los Tratados y a la petición de cuatro puestos en la Junta de Aranceles y Valoraciones. Mostróse poco satisfecho del proceder del Comité directivo de la Asamblea, por no haber copiado íntegramente las nuestras, haciendo constar tan sólo su aprobación, por lo que requería a la Cámara y a los parlamentarios presentes para que las cursasen al Presidente del Consejo y Ministros de Estado y de Fomento. Hizo un llamamiento a los agricultores para que diesen al Gobierno la sensación de que se hallan con todo su poder al lado de nuestros representantes en Cortes.

Después de unas breves palabras del señor Moscardó (don Bartolomé), alusivas al Tratado con Francia, y de las explicaciones que le dieron el señor Prefaci y la presidencia, ésta concedió la palabra al señor Hernández Lázaro, quien con la justicia y claridad de pensamiento que le distingue, ofreció secundar con todas sus fuerzas los anhelos de los agricultores levantinos. Demostró pleno conocimiento de la psicología de los cerealistas castellanos y de los agricultores de Levante, afirmando con entereza y con sobradísima razón que nada pueden hacer los parlamentarios sin una fuerza de opinión poderosa e inteligente al lado. Añadió que si Cambó hubiese vivido en Valencia, quizá no lo conociese nadie, porque aquí no se presta la debida asistencia a las buenas voluntades más o menos autorizadas.

Las sobrias, sinceras y elocuentes palabras del señor Hernández Lázaro fueron recibidas con general aplauso y asentimiento.

El diputado por Sueca, señor Muga, también se ofreció incondicionalmente a los agricultores, y pidió especial programa concreto para defenderlo energicamente. Explicó su actuación respecto a la rebaja de la tarifa de transportes para el arroz. Y espera que se le ayude para vencer las resistencias de las Compañías.

Después de dar las gracias a todos el presidente y de repartirse las conclusiones de esta Cámara presentadas a la Asamblea de Madrid, se levantó la sesión, que resultó animada, substancial y trascendente.

Reafirmáronse varias adhesiones, entre ellas las de los diputados a Cortes por Gandía y Játiva, respectivamente, señores Román y Rubio.

# Gran partido de foot-ball Organizado por la Federación Regional Levantina

## DIA 1.º DOMINGO

### SELECCION A

Alanga  
Piñol - Martínez  
Marín - Reverter - Hipólito  
Rino-Cubells-Montes-Peral-Pinto I

SUPLENTES:

Mariano, Estevan, Simarro, Porcal

### SELECCION B

Boro  
Ventura - Civera  
Gonzalo - Molina - Mancha  
Arróniz-Aurelio-Puig-Pérez-Harker

SUPLENTES:

Perrús, Pallás, Marco

## Campo de Mestalla :: A las 5 tarde

### El veraneo en la sierra

## Las "delicias" de la colonia

Aunque, por fortuna, la temperatura que se disfruta en Madrid en estos días no corresponde a los dictados del Almanaque cuando éste señala los últimos días de Junio, rutinarias muchas personas—que el Imperio de Nuestra Señora de la Rota no acabará nunca,—o por no poder disponer otra fecha los demás, ha comenzado la desbandada veraniega con la misma intensidad que, si en vez de tener que recurrir al abrigo por las noches, nos viéramos agobiados por el insostenible calor madrileño que hace imposible la vida en la Corte.

Las familias que acostumbran a salir de Madrid en los meses de estío, hacen ya la vida imposible a los hombres, y éstos, un poco por las imposiciones de la mujer y de los chicos, y tal vez también por aquel afonismo de que «Madrid en verano, con dinero y sin familia, es mejor que Baden-Baden», se apresuran a acceder a las trancías familiares. Y los trenes, los del Norte particularmente, salen repletos de viajeros, que no dudan en abandonar las comodidades del hogar confortable para substituir las por la vida del hotel o de la modesta casita en el campo.

Los pueblos de la sierra, los que están enclavados entre Madrid y Segovia y Madrid y Avila, son los que reciben mayor número de familias matritenses. Salvo las personas adineradas que se dirigen a las playas de moda, a aquellas otras a quienes su quebrantada salud arrastra a los balnearios, el mayor con-

tingente de veraneantes se dirige a esos indios pueblecillos que se llaman Torrelodones, Villalba, Cercedilla, San Rafael, El Escorial, Las Navas...

El aire limpio y puro que desciende de las crestas serranas y el aroma delicioso de la montañaz vegetación, que tiene efluvios de salud y plétora de vida, crea por tres o cuatro meses los pálidos rostros de los madrileños que durante el resto del año viven la existencia más higiénica de las grandes urbes.

Esta es la única ventaja—no pequeña por cierto, pero la única—del veraneo en los pueblecillos serranos. Las delicias que la Naturaleza ofrece prodigamente por medio de estos pinars, que son los mejores sanatorios del cuerpo y del alma, compensan cumplidamente de los enormes inconvenientes que se acumulan en aquellos lugares para desesperación de los que en ellos han de vivir una temporada.

En esos pueblos, cuya pintoresca existencia del veraneo han ridiculizado Melitón González en sus comedias, y Tovar en sus saladitas caricaturescas, se forman en seguida las inevitables colonias, en las que tiene asiento la cursilería más refinada y el más antipático chismorre. Los patios de vecindad que aún existen en los barrios bajos de Madrid, y que existirán siempre en los admirables retratos que de ellos hicieron don Ramón de la Cruz, Ricardo de la Vega, Javier de Burgos, López Silva y Fernández Shaw, son un pacífico remanso al lado de lo

que se murmura del vecino en las tertulias de la coinita veraniega.

Mientras las manías cosen o bordean en labores caseras y las niñas hacen primores con que obsequiar al novio ausente, en las reuniones en que, en pleno pinar, se congregan las familias que hacen amistad en el verano, «no queda lítere con cabeza». En estas conversaciones «se cortan más trajes» que en las sastrerías más de moda. ¡Pobre del ausente! Luego, por la noche, alrededor del kiosco de la música—donde lo hay,—o en la estación del ferrocarril asistiendo al espectáculo que brinda el desfile de los trenes, se reproduce la murmuración. Y es que ésta es inseparable de la mujer.

Poned a ésta en condiciones de descuidar un poco las obligaciones domésticas, como ocurre en el campo, y situada en plena Naturaleza recibiendo las oleadas de optimismo que aquella brinda con generosidad admirable... ¡y echadse a temblar!

El hombre de la casa, entre tanto, se debate entre sus obligaciones de la Corte y su deseo de volver al lado de los suyos. Salvo alguna que otra travesura verbenosa o tal cual comedia alegre con amigos, el hombre, apenas sale de su oficina, sólo piensa en correr a la estación para trasladarse al pueblecillo serrano, donde la familia lo pasa admirablemente mientras él suda lo indecible y se estropea el estómago comiendo en restaurantes malos y caros.

¡Y qué viajes los de estos infelices! El ordinario del lugar es un príncipe a su lado. Durante toda la semana, nuestro hombre no ha cesado de recorrer comercios, evacuando los encargos de la familia. La frase de *dir de compass*, que parece exclusiva de la mujer, la repiten con una frecuencia aterradora estos esforzados campeones del veraneo. Y así se les

632 ESCALANTE.—EL TÍO CAVILA O A DIVERTIRSE A UN POBLET

Policarpa. Descansa, y cuéntanos.

Joaquina. Siéntese. (Nicolás se sienta al lado de Ramón, y éste se levanta al momento de la silla).

Ramón. Pues señor, ¡hoy hace bascal!

Nicolás. ¿Y Ramona?

Joaquina. Fesla eixir. (A Ramón).

Ramón. Luego... (no convé rosarla. ¡Así anem a tindre una pigotá que ardim en flama!)

Policarpa. Ante todo, Doña Rosa...

Nicolás. Ya está buena y campechana.

Policarpa. ¡Me alegro!

Nicolás. Fué un constipado.

Joaquina. ¿Veus, tú que te acouinabas?

Ramón. ¿Yo? (Per supost, no meu crec). Oiga: usté que tiene en casa el diario, trae alguna noticia sobre...

Nicolás. ¡Caramba! usté me recuerda... ¿Sabes (A Doña Policarpa. Levantándose todos). que se ha fugado el Chamarrá?

Policarpa. ¡Chico!

Tío Juan. ¿De verás?

Nicolás. A otro presidio le trasladaban, y en el camino...

Tío Juan. estoy por creer...

Nicolás. ¿Qué?

Policarpa. Nada.

Ramón. ¿Es algún encofinao de presidio?

Policarpa. Buena plaga (Al Tío Juan)

Tío Juan. Cuando el río (Con mucho misterio)

Policarpa. suena... Con esas palabras nos hará usté sospechar...

Tío Juan. ¿Yo?

BIBLIOTECA DE «LAS PROVINCIAS»

629

Micalet. ¿Quin saló blau (A Valero)

Valero. es eixe? ¿Vosté no cau?

Joaquina. ¡Ché, sí! ¡El de color de mona!

Micalet. Luego, ¡aquel jardín, tan lleno d'alfábegas! ¡Qué delista!

Valero. ¡Pos tampoc tinc yo notisia de semejante terren!

Policarpa. ¡Sent alló tan chicotet, eixe jardín ahón está?

Valero. Home, sí, en lo corralet, ahon solen fer la bugá.

Joaquina. ¡Será una casa espaciosa!

Valero. ¡Un forigó!

Policarpa. Aquí paramos nosotros, porque fiamos el encargo a Doña Rosa.

Joaquina. Jesús, esa pobre viene al campo por disfrutar, y no hace más que llegar...

Micalet. ¿Conque está enferma?

Joaquina. ¿Y qué tiene?

Ramón. Mi chico pasó a informarse...

Policarpa. ¿Pero es cosa de cuidado?

Ramón. Me han dicho que un constipado, mas no debe una fiarse...

Joaquina. ¿Algún síntoma se nota...?

Policarpa. Tu enseguida te desvelas... Pudieran ser las viruelas.

Ramón. ¿Qué son viruelas?

Tío Juan. Pigota.

Ramón. ¿Pigota? ¿Cómo, a su edad?

Policarpa. Sí, señor.

Tío Juan. No es paparrucha. Ogaño aquí ha habido mucha.

Ramón. ¡Hombre!

Valero. ¡Ya l'han espasmal!

Tío Juan. Pero eso fué este verano.

Ramón. ¡Ay, qué quiere que le diga...! En cá faren col de figa sobre ser asó tan sano.

Policarpa. Mi chico ahora mismo llega y él dirá...

Ramón. (¡Un altre trastorn!) Acabant d'eixir del forn





